

**Vous
pouvez
éviter les
chutes!**



**You can
prevent
falls!**

INITIATIVE POUR LA PRÉVENTION DES CHUTES

**Anciens Combattants
Canada/Santé Canada**

Sommaires des projets subventionnés

2000-2004

Pour plus d'information :

Initiative pour la prévention des chutes – Anciens Combattants Canada et Santé Canada

a/s Division du vieillissement et des aînés

Santé Canada

Indice de l'adresse : 1908A1

Ottawa (Ontario)

K1A 1B4

Tél. : (613) 952-7606

Télec. : (613) 957-9938

Courriel : seniors@hc-sc.gc.ca

Cette publication est sur Internet : www.hc-sc.gc.ca/seniors-aines. Elle est également disponible, sur demande, en formats substitués.

L'information fournie sur les projets ne représente pas nécessairement le point de vue ou les politiques de Santé Canada ou d'Anciens Combattants Canada.

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2003.

This publication is also available in English:

Falls Prevention Initiative: Summaries of funded projects, 2000-2004.

Table des matières

	Page
Avant-propos	1
Volet I – Établissement de partenariats	5
Provinces de l’Atlantique	6
Ontario	11
Colombie-Britannique	15
Volet II – Projets de prévention des chutes	19
Provinces de l’Atlantique	20
Ontario	21
Colombie-Britannique	26
Projet de portée nationale	27
Volet III – Projets de prévention des chutes	29
Provinces de l’Atlantique	30
Ontario	36
Colombie-Britannique	42
Projets de portée nationale	46

AVANT-PROPOS

En août 2000, Anciens Combattants Canada (ACC) et Santé Canada (SC) ont collaboré à la mise sur pied de ***l'Initiative pour la prévention des chutes***, une initiative de promotion de la santé communautaire visant à relever les stratégies efficaces de prévention des chutes auprès des anciens combattants et des aînés.

ACC aura consacré 10 millions de dollars échelonnés sur quatre ans (l'Initiative prendra fin en mars 2004) pour exécuter des projets pilotes dans trois régions : les provinces de l'Atlantique, la Colombie-Britannique et l'Ontario.

Au total, 40 projets ont été subventionnés dans le cadre de l'Initiative.

Pourquoi mettre l'accent sur les chutes?

Les chutes constituent un problème de santé d'importance pour les anciens combattants et les aînés canadiens. Elles sont responsables de 65 % de toutes les blessures subies par les aînés et coûtent environ 2,8 milliards de dollars par année aux contribuables canadiens, dont un milliard en frais médicaux. Des études montrent que, chaque année, le tiers des aînés subissent une chute. Par ailleurs, les chutes ont une grande incidence sur l'autonomie des aînés et sur leur qualité de vie. Elles sont la cause de 84 % des blessures entraînant une hospitalisation, de 40 % des admissions dans les établissements de soins et d'une augmentation de 10 % des services de soins à domicile. En outre, les chutes sont la première cause des blessures mortelles chez les Canadiens de plus de 65 ans.

Au Canada, on prévoit que la population des aînés passera à 5 millions de personnes d'ici 2011, ce qui correspond à une augmentation de 38 % par rapport aux 3,6 millions de 1998. Toutes proportions gardées, la population des anciens combattants, plus âgée que la moyenne des aînés, risque de subir un plus grand nombre de chutes. On peut donc s'attendre, de façon générale, à un plus grand nombre de blessures découlant de chutes, à leurs conséquences néfastes sur l'autonomie, et à un recours plus fréquent au système de santé. Les répercussions sur l'autonomie et sur les besoins en soins de santé seront particulièrement senties chez les anciens combattants.

Des recherches actuellement en cours clairement montrent qu'il est possible de prévenir les chutes et que les interventions de promotion de la santé peuvent réduire, voire éliminer, les facteurs de risque élevés, comme les dangers dans le domicile ou la collectivité, de même que les comportements à haut risque. Par ailleurs, on constate qu'il est nécessaire d'approfondir nos connaissances sur les meilleures pratiques, de reconnaître les modèles de programmes et les établissements communautaires qui communiquent efficacement avec les anciens combattants et les aînés dans la collectivité et d'agir de façon durable sur un grand nombre de facteurs de risque.

Objectifs de l'Initiative

- améliorer la compréhension et les connaissances en matière d'interventions et de modèles relatifs à la prévention des chutes chez les anciens combattants, les aînés et leurs aidants naturels, au moyen d'une démarche de santé publique;
- établir la capacité, chez les anciens combattants, les aînés et des organismes communautaires, d'établir et d'exécuter des programmes communautaires durables de promotion de la santé relatifs à la prévention des chutes, au moyen d'une démarche de santé publique.

Démarche de santé publique

L'**Initiative pour la prévention des chutes** a adopté une démarche de santé publique pour mener à bien sa mission. Cette démarche est axée sur une vaste gamme de facteurs individuels et collectifs, appelés déterminants de la santé, qui ont une incidence sur la santé et le mieux-être tout au long de la vie. Ces déterminants agissent les uns sur les autres et leurs interactions complexes ont des répercussions importantes sur la santé.

La collaboration entre les secteurs est essentielle pour agir efficacement sur les divers déterminants de la santé. Des regroupements intersectoriels permettent de combiner les forces, les connaissances et les moyens visant à comprendre et à résoudre des problèmes complexes, dont les solutions échappent à la capacité et à la responsabilité d'un seul secteur. Les partenariats actuels doivent être renforcés et multipliés avec des organismes dont le mandat ou les activités ont des répercussions directes sur la santé.

Promotion de la santé

La démarche de santé publique de Santé Canada rejoint le mandat du ministère des Anciens Combattants relatif à la promotion de la santé. Les deux ministères cherchent en effet à accroître la capacité communautaire d'agir; à établir une base de connaissances pouvant servir à l'élaboration de politiques et programmes futurs; à mettre en œuvre et renforcer des partenariats; et à établir une collaboration intersectorielle.

Financement progressif des projets

L'Initiative a conçu le programme en trois volets. Cette démarche progressive tient compte du temps nécessaire à certains organismes communautaires pour établir des partenariats clés et évaluer les capacités communautaires.

Volet I – Établissement de partenariats

Dans le cadre de ce volet, la priorité a été accordée à des projets qui visaient le renforcement des capacités des collectivités à traiter des problèmes liés à la prévention des chutes et qui comprenaient les types d'activités suivants :

- établissement de partenariats de travail entre les organismes clés, les aînés et les anciens combattants qui partagent un intérêt pour la prévention des chutes;
- évaluation des forces et capacités de la collectivité en matière de prévention des chutes;
- sensibilisation de la collectivité à propos des chutes et de leurs répercussions, et engagement de la collectivité à trouver des moyens efficaces pour adopter, à l'avenir, des mesures préventives à cet égard.

Volet II – Projets de prévention des chutes

Dans le cadre de ce volet, la priorité a été accordée aux projets de prévention des chutes qui étaient présentés par des partenariats établis, et qui traitaient d'abord des priorités suivantes :

1. *Environnement physique, en particulier les milieux suivants :*
 - domicile
 - collectivité (milieu externe et milieu bâti)
2. *Habitudes de vie personnelles, dont les éléments suivants :*
 - mode de vie actif
 - usage ou mésusage de médicaments d'ordonnance, d'alcool ou autres
 - nutrition
3. *Populations à haut risque (telles que décrites par la collectivité) :*
 - aînés ou anciens combattants frêles
 - aînés ou anciens combattants confinés à leur domicile
 - aînés ou anciens combattants en milieu rural ou dans des collectivités isolées
 - aînés ou anciens combattants frêles (par exemple, ayant une déficience visuelle ou auditive, un état de santé diminué en raison de leur service militaire)
 - aînés ou anciens combattants non sensibilisés aux risques potentiels
 - femmes

Volet III – Projets de prévention des chutes

Dans le cadre de ce dernier volet, la priorité a été accordée aux projets de prévention des chutes qui avaient reçu des fonds lors du premier volet et qui traitaient des priorités établies

pour le
volet II.

De plus,
un
finance
ment à
l'échelle
national

e a été octroyé à trois projets relatifs aux aides fonctionnelles qui répondaient à ces priorités.

<p style="text-align: center;">Volet I</p> <p style="text-align: center;">Établissement de partenariats</p>

Rapports d'évaluation

Un rapport de l'examen à mi-terme a été présenté en novembre 2002; le rapport final sera remis à la fin de l'Initiative, en mars 2004.

Sommaires

Dans le présent rapport, les fiches de projets sont regroupées par région sous chacun des trois volets de l'Initiative et sont classés par ordre alphabétique par nom du projet (dans la langue d'origine). Chaque fiche fournit le titre et le numéro de projet ainsi que des précisions sur l'organisme parrain, les partenaires, les objectifs et les résultats du projet.

Provinces de l'Atlantique

Titre : **Development of a falls prevention program for community-dwelling veterans, seniors and their caregivers on P.E.I.** (Élaboration d'un programme de prévention des chutes destiné aux anciens combattants et aux aînés habitant dans la collectivité et à leur dispensateur de soins de l'Î.-P.-É.)

N° du projet :	6793-02-2000/1430015	Début	23 février 2001	
		Fin	31 mars 2002	
Org. parrain :	PEI Centre for Study of Health and Aging (Charlottetown, Î.-P.-É.)	État	Terminé	
		Budget	2000-2001	40 789 \$
			2001-2002	26 430 \$
			Total	67 219 \$

L'objectif du PEI Centre for the Study of Health and Aging (qui relève du Département de la Famille et des Sciences nutritionnelles de la University of PEI) est de recueillir de nouvelles sources de données dans le but d'améliorer la santé, le mieux-être et la qualité de vie des aînés.

Partenaires : La filiale de l'Î.-P.-É. de la Légion royale canadienne, l'association des aînés de l'Î.-P.-É., la PEI Association on Gerontology, la Eastern Co-operative Health Organization, le conseil consultatif des aînés de l'Î.-P.-É., le ministère de la Santé et des Services sociaux de l'Î.-P.-É. et la division des soins continus de la région sanitaire de Queens.

Projet : Le projet visait la participation communautaire à l'examen des obstacles à la prévention auprès des aînés et la planification des façons de réduire l'incidence des chutes subies par les anciens combattants et les aînés. Bien que l'Î.-P.-É. occupe le 4^e rang au Canada pour la proportion d'aînés dans la population, peu d'efforts y ont été déployés pour prévenir les chutes. Le projet propose de pallier cette lacune.

Résultats : Le projet a relevé et analysé des documents, des modèles, des interventions et des initiatives relativement à la prévention des chutes et aux risques de blessures en découlant, et a établi de solides liens avec les partenaires pour traiter de la question. Un réseau communautaire a été établi pour regrouper les groupes divers, partager les pratiques optimales et évaluer les capacités des participants à traiter de la question. Finalement, les responsables du projet ont élaboré un programme de prévention des chutes afin de réduire la prévalence des chutes. Le programme est destiné aux anciens combattants et aux aînés habitant dans la collectivité ainsi qu'aux aidants naturels de la province.

Responsable : PEI Centre for Study of Health and Aging
a/s Department of Family and Nutritional Sciences, University of P.E.I.
550, avenue University, Dalton Hall 07
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 4P3

Titre : **Falls prevention initiative - St. John's** (Initiative pour la prévention des

chutes - St. John's)

N° du projet : 6793-01-2000/1430013	Début	23 février 2001
	Fin	31 mars 2002
Org. parrain : Seniors Resource Centre (St. John's, Terre-Neuve)	État	Terminé
	Budget	2000-2001 43 514 \$
		2001-2002 28 000 \$
		Total 71 514 \$

Le Seniors Resource Centre de St. John's à Terre-Neuve est un organisme de bienfaisance enregistré. Il a pour but de répondre aux besoins des aînés de toute la province par le biais d'information, de programmes et de services.

Partenaires : La Légion royale canadienne, la Newfoundland Public Pensioners Association, le Newfoundland Safety Council, les ergothérapeutes de la province et les six régions régionales de la santé et des services communautaires.

Projet : La collaboration visait une participation élevée des partenaires relativement à l'identification des risques et à la recommandation de stratégies relatives à ces questions et de plans pour les mettre en œuvre. Des représentants de tous les organismes partenaires ont été invités à créer des groupes de travail régionaux dans chacune des six régions sanitaires. Chaque groupe de travail régional a tenu un atelier visant à évaluer les intérêts, les forces et les capacités des aînés, des anciens combattants et de leurs aidants naturels et à étudier les orientations futures relativement à la prévention des chutes.

Résultats : Ce projet a permis la création de partenariats solides et a stimulé l'intérêt et l'appui aux initiatives de prévention des chutes. Un comité consultatif provincial, composé des représentants de chaque région, a décidé de recommander que l'initiative passe au prochain volet.

Responsable : Seniors Resource Centre
120, rue Torbay, bureau W240
St. John's (Terre-Neuve) A1A 2G8
Courriel : seniorsresource@nf.aibn.ca

Titre : Initiative pour la prévention des chutes – Nouvelle-Écosse

N° du projet : 6793-03-2000/143011	Début	23 février 2001	
	Fin	31 mars 2002	
Org. parrain : Regroupement des aîné-e-s de la Nouvelle-Écosse (Dartmouth, Nouvelle-Écosse)	État	Terminé	
	Budget	2000-2001	31 851 \$
		2001-2002	28 000 \$
		Total	59 851 \$

L'objectif du Regroupement des aîné-e-s de la Nouvelle-Écosse est de stimuler l'intérêt des aînés de la communauté francophone et acadienne de la province. Près de 400 personnes, provenant des sept régions acadiennes de la Nouvelle-Écosse (c.-à-d. Clare, Argyle, Chéticamp, Richmond, Halifax-Dartmouth, Sydney et Pomquet) ont participé au projet.

Partenaires : Des filiales de la Légion royale canadienne, des professionnels de la santé et des organismes desservant les aînés.

Projet : Le projet visait à former un réseau avec les divers intervenants intéressés à planifier et à mettre en place des façons de prévenir les blessures chez les aînés et les hospitalisations découlant des chutes. Dans un effort de collaboration, les intervenants des secteurs professionnels et communautaires, les aînés et les anciens combattants ont, par la tenue de consultations et la recherche de consensus, relevé des façons efficaces et concrètes de prévenir les chutes chez les aînés acadiens. Les activités planifiées comprenaient les suivantes : tenue de séances de consultation et de sensibilisation destinées aux aînés et aux anciens combattants des communautés acadiennes; identification des intervenants professionnels et communautaires intéressés à discuter des façons d'améliorer ou de créer des services liés à la prévention des chutes; mise sur pied d'un comité de planification visant à créer un projet de prévention des chutes. Des consultations avec les intervenants communautaires ont été organisées par le Regroupement des aîné-e-s de la Nouvelle-Écosse en collaboration avec des aînés des régions ciblées afin de veiller à ce que le projet et ses résultats répondent à leurs besoins à long terme.

Résultats : Publication régulière d'articles dans les journaux et les bulletins communautaires francophones. Participation à des émissions de télévision et de radio communautaires qui livraient des messages sur la prévention des chutes. Publication de répertoires contenant les programmes et services offerts aux aînés dans chacune des trois régions ciblées.

Responsable : Regroupement des aîné-e-s de la Nouvelle-Écosse
54, rue Queen
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 1G3

Titre : Watch your step (Pare-chutes)

N° du projet : 6793-04-2000/1430014	Début	23 février 2001
	Fin	31 mars 2002
Org. parrain : Atlantic Seniors Health Promotion Committee (Dartmouth, Nouvelle-Écosse)	État	Terminé
	Budget	2000-2001 39 800 \$
		2001-2002 28 000 \$
		Total 67 800 \$

Le réseau pour la promotion de la santé communautaire atlantique, qui comprend l'Atlantic Seniors Health Promotion, est un organisme virtuel qui partage des données sur la promotion de la santé avec des personnes, des groupes et des collectivités dans les quatre provinces de l'Atlantique.

Partenaires : Le programme de vie saine et active, les Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada, la Légion royale canadienne, des professionnels de la santé et des organismes desservant les aînés.

Projet : Ce projet visait à accroître la sensibilisation à l'importance de la prévention des chutes et à élaborer une stratégie permettant de réduire les risques de chutes et de maintenir l'autonomie des aînés et des anciens combattants au Nouveau-Brunswick. Le volet I du projet était axé sur la mobilisation d'un vaste partenariat intersectoriel, notamment des secteurs public et privé et des bénévoles.

Résultats : Le projet a produit un document de travail sur la recherche qui présentait des preuves de l'incidence des chutes sur la santé et l'autonomie des aînés du Nouveau-Brunswick. Un premier comité consultatif, composé entre autres, d'aînés et d'anciens combattants, a surveillé le projet, a recommandé de nouveaux partenaires et a examiné les résultats de la recherche. On a produit une trousse d'information qui met en relief les résultats de la recherche et l'importance de la collaboration relative à la prévention des chutes; cette trousse a servi d'outil de recrutement de nouveaux partenaires. Grâce à une série d'appels conférences et de réunions, le comité consultatif a trouvé de nouveaux membres et a été chargé d'élaborer la stratégie de prévention des chutes. Le volet I a permis d'établir une stratégie de prévention des chutes au Nouveau-Brunswick et un réseau de partenaires engagés qui sont prêts à mettre les outils à l'essai et à commencer la mise en œuvre du volet II.

Responsable : Atlantic Seniors Health Promotion Committee
a/s Réseau pour la promotion de la santé communautaire atlantique
14, rue Averill
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 2H2

Titre : **Working together to prevent falling among seniors** (Travaillons ensemble à la prévention des chutes chez les aînés)

N° du projet : 6793-03-2000/1430012

Début 23 février 2001

Fin 31 mars 2002

Org. parrain : Community Links
(Dartmouth, N.-É.)

État Terminé

Budget 2000-2001 49 764 \$

2001-2002 27 750 \$

Total **77 514 \$**

Community Links (liens communautaires) est un organisme à but non lucratif qui regroupe plus de 100 groupes et organismes communautaires de la Nouvelle-Écosse. L'organisme vise à venir en aide aux aînés vivant en milieu rural par la promotion de principes de développement communautaire, le partage de leadership et le soutien à l'apprentissage au cours de toute la vie.

Partenaires : La Family Caregivers Association of Nova Scotia (l'association des soignants membres de la famille de la N.-É.) et la filiale de Nouvelle-Écosse/Nunavut de la Légion royale canadienne.

Projet : Le projet proposait de renforcer les capacités des groupes et organismes de la Nouvelle-Écosse pour s'attaquer aux problèmes liés aux chutes. Le projet visait à établir un partenariat provincial visant à réduire le nombre et la gravité des chutes chez les anciens combattants et au sein de la population aînée en général. À titre d'outil de sensibilisation, un document de discussion a été élaboré qui examine le lien entre les déterminants de la santé et l'incidence des chutes subies par les aînés. Le document est axé sur l'augmentation de la compréhension des partenariats intersectoriels.

Résultats : Le document de travail (*Taking Steps to Prevent Falling In Nova Scotia*) a été distribué à un vaste éventail d'intervenants, d'aînés et d'anciens combattants ciblés, lesquels ont été invités à participer à un atelier provincial ayant pour but l'établissement de partenariats. L'atelier leur a fourni de l'information sur les mesures efficaces de prévention des chutes. De plus, l'atelier a permis d'explorer des possibilités de former des partenariats et a donné l'occasion aux participants d'évaluer leur intérêt à joindre un partenariat.

Responsable : Community Links
200A, rue Albro Lake
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 3Z2

Ontario

Titre : **Avoiding trips, slips and broken hips** (Éviter de glisser, de trébucher ou de se fracturer une hanche)

N° du projet :	6793-06-2000/1160006	Début	23 février 2001
		Fin	31 mars 2002
Org. parrain :	Northern Educational Centre for Aging and Health (NECAH) (Thunder Bay, Ontario)	État	Terminé
		Budget	2000-2001 53 382 \$
			2001-2002 25 000 \$
			Total 78 382 \$

Le Northern Educational Centre for Aging and Health (NECAH) a été fondé en 1991 à la Lakehead University et vise à promouvoir, à développer et à administrer l'éducation et la recherche sur la santé et le vieillissement dans le Nord-Ouest de l'Ontario.

Partenaires : La Thunder Bay Falls Prevention Coalition, dont est membre le NECAH, regroupe les partenaires suivants : les services d'incendie de Thunder Bay, le Centre d'accès de soins communautaires de Thunder Bay, Anciens Combattants Canada, le Centre de santé communautaire Ogden East, le groupe de soins de santé de St. Joseph, la nation métis de l'Ontario, le personnel du service des soins de longue durée, des partenaires en réadaptation et l'unité sanitaire de Thunder Bay.

Projet : Ce projet avait pour but d'offrir une approche harmonisée à une campagne de sensibilisation communautaire à propos des risques et de l'incidence des chutes chez les aînés de même que de réduire le nombre de chutes. Le projet visait à étendre le partenariat; à approfondir les connaissances et la compréhension des aînés vivant dans la collectivité, des aînés vivant dans des institutions, des membres de leur famille et des aidants naturels à propos de l'incidence des chutes; et à élaborer des stratégies visant à suivre adéquatement le nombre de chutes subies et de le réduire. Les anciens combattants et les aînés ont fait partie intégrante de ce projet d'amélioration des compétences.

Résultats : Le projet a permis d'élaborer des stratégies dont les effets sont mesurables à long terme et qui peuvent être mises en œuvre au cours du volet II, ce qui peut réduire la morbidité et la mortalité liées aux chutes chez les aînés du Nord-Ouest de l'Ontario.

Responsable : Northern Educational Centre for Aging and Health
a/s Health Sciences North
955, rue Oliver
Thunder Bay (Ontario) P7B 5E1

Titre : Falls/Injury prevention program for seniors (Programme de prévention des chutes et des blessures à l'intention des aînés)

N° du projet : 6793-06-2000/1160007	Début	23 février 2001	
	Fin	31 mars 2002	
Org. parrain : Joseph E. and Minnie Wagman Centre (Toronto, Ontario)	État	Terminé	
	Budget	2000-2001	53 382 \$
		2001-2002	40 000 \$
		Total	93 382 \$

Le Joseph E. and Minnie Wagman Centre est un centre communautaire multilingue qui offre aux personnes âgées de 55 ans ou plus des occasions de faire des activités avec d'autres personnes par l'entremise de programmes et de services conçus pour stimuler les capacités intellectuelles, culturelles et sociales ainsi que pour accroître l'intérêt en matière de santé.

Partenaires : Le Service de santé publique de Toronto, les services de santé publique de la région de York, le Baycrest Centre for Geriatric Care et des groupes d'aînés et d'anciens combattants.

Projet : Le projet visait à créer des liens homogènes entre les divers niveaux du continuum des soins, soit de la prévention à la réadaptation, en ce qui concerne la prévention des blessures et des chutes pour les aînés qui peuvent bénéficier d'un programme auto-géré d'exercices à faire à domicile et d'un programme complet d'évaluation et de gestion des chutes. Le projet pilote a mis à l'essai une démarche multidisciplinaire relativement à l'intervention en matière de chutes, qui est axée sur l'évaluation des risques, les exercices à domicile, la modification des habitudes de vie, l'examen des médicaments d'ordonnance et l'éducation de l'aîné ou de l'ancien combattant et de leur aidant naturel ou dispensateur de soins pour que les participants puissent éventuellement se prévaloir d'un programme d'exercices communautaire et de soins auto-gérés. Le projet a facilité l'évaluation des capacités communautaires, des environnements et des services susceptibles d'appuyer la prévention des chutes et des blessures.

Résultats : Le projet a permis d'évaluer l'efficacité des services à domicile par rapport à un programme exécuté en groupe ou en clinique, particulièrement en ce qui concerne les services offerts aux anciens combattants.

Responsable : The Joseph E. and Minnie Wagman Centre
55, avenue Ameer
Toronto (Ontario) M6A 2Z1

Titre : Provincial Partners for Seniors – Falls Prevention Now! (Partenaires provinciaux pour les aînés – Vivement la prévention des chutes!)

N° du projet : 6793-06-2000/1160005	Début	23 février 2001	
	Fin	30 mars 2002	
Org. parrain : Association pour la santé publique de l'Ontario (Toronto, Ontario)	État	Terminé	
	Budget	2000-2001	70 000 \$
		2001-2002	70 000 \$
		Total	140 000 \$

L'Association pour la santé publique de l'Ontario cherche à favoriser la santé optimale des Ontariens par l'appui et le renforcement des démarches en santé publique et communautaire.

Partenaires : La filiale de l'Ontario de la Légion royale canadienne, la Coalition des organismes d'aînés et d'aînées de l'Ontario, la Ontario Residential Care Association, l'unité des communications en matière de santé et le Centre for Health Promotion de la University of Toronto.

Projet : Le projet visait à établir un partenariat solide et efficace entre les organismes provinciaux engagés dans la prévention des chutes en vue de créer un programme provincial d'éducation sur la prévention des chutes qui soit accessible, pratique et durable. Les objectifs comprenaient : l'établissement de relations de travail solides et efficaces parmi les partenaires provinciaux actuels et futurs, notamment les aînés et les anciens combattants qui s'intéressent à la prévention des chutes. La création d'un organisme provincial chargé de la sensibilisation aux chutes et à leur prévention chez les aînés a offert un mécanisme de sensibilisation efficace du public, d'élaboration de politiques et d'établissement de partenariats. Une campagne de sensibilisation du public a été mise à l'essai et diffusée à l'aide des réseaux des organismes participants. Ces organismes ont démontré leur capacité de leadership à l'échelon provincial, leur engagement envers les aînés, la prévention des blessures et l'éducation publique, et leur volonté de collaboration.

Résultats : Le projet a permis d'accroître la sensibilisation sur l'importance de la prévention des chutes auprès du public, des professionnels de la santé, des aidants naturels, des aînés et des anciens combattants, de même que d'établir un organisme provincial solide qui poursuit le déploiement de ses efforts de sensibilisation et cherche à entraîner des changements positifs pour réduire le nombre de blessures découlant des chutes.

Responsable : Association pour la santé publique de l'Ontario
468, rue Queen Est, bureau 202
Toronto (Ontario) M5A 1T7

Titre : **Southwest Ontario Initiative to prevent falls in veterans and their caregivers** (Initiative du Sud-Ouest de l'Ontario pour prévenir les chutes chez les anciens combattants et leurs aidants naturels)

N° du projet : 6793-06-2000/1160009	Début	1 ^{er} janvier 2001
	Fin	31 mars 2002
Org. parrain : Canadian Centre for Activity and Aging (CCAA) (London, Ontario)	État	Terminé
	Budget	2000-2001 116 893 \$
		2001-2002 80 000 \$
		Total 196 893 \$

Le Canadian Centre for Activity and Aging (CCAA) élabore, facilite et fait la promotion d'un mode de vie actif et sain pour les adultes canadiens de façon à améliorer la dignité et l'état de santé des aînés.

Partenaires : Le CCAA s'est associé au Council on Aging de Windsor et au Trauma Prevention Council de Hamilton pour élaborer une stratégie pour la prévention des chutes dans le Sud-Ouest de l'Ontario.

Projet : Le projet avait pour objectif la réduction du nombre de chutes et de leur gravité chez les aînés et les anciens combattants en explorant la faisabilité d'une démarche agissant sur divers facteurs. Le volet I, un projet d'amélioration des compétences, visait à partager l'information disponible en organisant un forum régional pour les intervenants préoccupés par la santé des anciens combattants dans ces localités. Le projet s'est déroulé en trois endroits (London, Hamilton et Windsor) afin d'y définir les besoins des anciens combattants et des aînés. De plus, une stratégie régionale a été élaborée pour mettre en relief les prochaines étapes à entreprendre.

Résultats : Analyse des capacités régionales afin d'évaluer les risques et élaboration d'un plan de mise en oeuvre des interventions rentables visant la réduction des chutes.

Responsable : Canadian Centre for Activity and Aging
1490, rue Richmond
London (Ontario) N6G 2M3

Colombie-Britannique

Titre : **Capital Region falls prevention with seniors and veterans: community partnership development project** (Prévention des chutes chez les aînés et les anciens combattants de la région de la capitale – Projet de partenariat communautaire)

N° du projet :	6793-10-2000/0340013	Début	1 ^{er} janvier 2001
		Fin	31 mars 2002
Org. parrain :	Région sanitaire de la capitale (Victoria, Colombie-Britannique)	État	Terminé
		Budget	2000-2001 44 900 \$
			2001-2002 30 064 \$
			Total 74 964 \$

La Région sanitaire de la capitale doit fournir des programmes et services relatifs à la santé à 340 000 personnes au sud de l'Île de Vancouver. La région comprend des zones urbaines, semi-rurales et rurales.

Partenaires : L'Association canadienne des anciens combattants pour le maintien de la paix, la Légion royale canadienne, le Seniors Serving Seniors, la University of Victoria, le Centre on Aging et d'autres intervenants impliqués dans la prévention des chutes.

Projet : Le projet a permis aux anciens combattants, aux aînés et à d'autres intervenants communautaires de traiter de questions liées à la prévention des chutes dans la région sanitaire de la capitale provinciale. Il a permis de former un regroupement communautaire et a facilité une compréhension des problèmes liés aux chutes et une sensibilisation communes à cet égard parmi une vaste gamme d'intervenants qui ont la cause à cœur, ou encore, qui y jouent un rôle important. Les anciens combattants, les aînés, les groupes communautaires et d'autres intervenants ont collaboré pour relever les rôles et responsabilités de chacun et ils ont renforcé leurs partenariats et ont identifié des interventions en matière de prévention des chutes qui tiennent compte des multiples déterminants. Ils ont également élaboré une stratégie de prévention des chutes devant être examinée au cours du volet III de l'Initiative.

Résultats : Mise en place d'un regroupement durable et averti capable de mettre en œuvre la stratégie élaborée dans le cadre du projet.

Responsable : Capital Health Region
1450, avenue Hillside
Victoria (Colombie-Britannique) V8T 2B7

Titre : **Coordinated response to falls prevention** (Coordination des interventions relatives à la prévention des chutes)

N° du projet : 6793-10-2000/0340015	Début	1 ^{er} janvier 2001	
	Fin	31 mars 2002	
Org. parrain : 411 Seniors' Centre Society (Vancouver, C.-B.)	État	Terminé	
	Budget	2000-2001	41 720 \$
		2001-2002	26 600 \$
		Total	68 320 \$

L'organisme 411 Seniors' Centre Society dirige un centre polyvalent pour personnes âgées et offre des services et des programmes à faible coût aux aînés de l'agglomération de Vancouver.

Partenaires : Des anciens combattants, des aînés et des organismes les représentant, des chercheurs en matière de chutes, des centres récréatifs, des représentants locaux des régies de la santé, des services de planification sociale et municipale, la Croix-Rouge canadienne, des organismes desservant les handicapés et des groupes ethno-culturels.

Projet : Le projet a permis de rapprocher un regroupement sectoriel d'intervenants, sous la gouverne d'anciens combattants, d'aînés et d'organismes les représentant afin d'élaborer et de coordonner un plan pour la prévention des chutes pour la ville de Vancouver. Les activités comprenaient l'établissement de partenariats, le partage d'information et la sensibilisation à propos des problèmes liés aux chutes de même qu'une évaluation de la capacité communautaire, de l'étendue du problème et des activités et ressources offertes relativement à la prévention. Ces évaluations ont permis au regroupement d'identifier les stratégies potentielles et d'élaborer un plan d'action qui fera l'objet d'un examen au cours du volet III de l'Initiative.

Résultats : Établissement d'un regroupement multi-sectoriel desservant toute la ville, qui soit en mesure de mettre en oeuvre la stratégie élaborée au cours du projet.

Responsable : 411 Seniors' Centre Society
411, rue Dunsmuir
Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 1X4

Titre : Northern Interior Regional Health Board veterans and seniors falls prevention - Community partnership initiative (Initiative de partenariat communautaire concernant la prévention des chutes chez les anciens combattants et les aînés de la Région sanitaire du Nord-Intérieur)

N° du projet : 6793-10-2000/0340014	Début	1 ^{er} janvier 2001
	Fin	31 mars 2002
Org. parrain : Northern Interior Regional Health Board (Prince George, C.-B.)	État	Terminé
	Budget	2000-2001 37 950 \$
		2001-2002 38 100 \$
		Total 76 050 \$

La région sanitaire du Nord-Intérieur offre des programmes et services relatifs à la santé à la population des régions rurales et éloignées du nord de la Colombie-Britannique. L'organisme s'engage à faire participer le public et la collectivité aux prises de décisions concernant la santé dans la région.

Partenaires : La Légion royale canadienne, le conseil des aînés de Prince George, la University of Northern British Columbia et la Ville de Prince George.

Projet : Ce projet a permis de développer la capacité en matière de prévention des chutes des anciens combattants, des aînés et des intervenants communautaires de la région sanitaire du Nord-Intérieur. Un regroupement régional des représentants des collectivités participantes gouvernait le projet. Les activités comprenaient l'établissement de partenariats, la sensibilisation, le partage d'information sur les facteurs de risques et les interventions possibles et la détermination des forces et des ressources pouvant être axées sur la prévention des chutes. Un processus inclusif de collaboration a permis une participation active de vastes collectivités urbaines et de plus modestes collectivités rurales. Des représentants communautaires ont organisé des réunions publiques pour discuter du problème et favoriser la sensibilisation à cet égard, susciter la participation et le soutien de la population et relever les moyens possibles de prévenir les chutes. Une stratégie régionale de prévention des chutes fera l'objet d'un examen au cours du volet III de l'Initiative.

Résultats : Établissement d'un regroupement régional capable de mettre en œuvre la stratégie élaborée au cours du projet.

Responsable : Northern Interior Regional Health Board
8264 St. John Crescent
Prince George (Colombie-Britannique) V2N 4H8

Titre : **Simon Fraser Regional Health Board falls prevention initiative**
(Région sanitaire Simon Fraser – Initiative pour la prévention des chutes)

N° du projet : 6793-10-2000/0340012	Début	2 janvier 2001	
	Fin	31 mars 2002	
Org. parrain : Région sanitaire Simon Fraser (New Westminster, C.-B.)	État	Terminé	
	Budget	2000-2001	51 250 \$
		2001-2002	27 550 \$
		Total	78 800 \$

La région sanitaire Simon Fraser offre des services et des programmes liés à la santé à environ 500 000 résidents des régions urbaines, rurales et de la banlieue.

Partenaires : Des filiales de la Légion royale canadienne, la Burnaby Coalition to Prevent Falls, des organismes desservant les aînés, des chercheurs en matière de chutes, la Croix-Rouge canadienne, des pompiers locaux et d'autres intervenants s'occupant de prévention des chutes.

Projet : Le projet visait à améliorer la capacité des anciens combattants, des aînés et d'autres intervenants communautaires à réduire les obstacles liés à la prévention des chutes dans la région sanitaire Simon Fraser. Les activités comprenaient l'établissement de partenariats et d'un regroupement, l'inventaire des forces et ressources des partenaires, la collecte de données sur l'incidence des chutes et les facteurs de risques, la sensibilisation des partenaires clés et le partage d'information entre eux. Un Conseil du regroupement, composé d'aînés, d'anciens combattants et d'autres intervenants élus dans les collectivités participantes a orienté le projet. En tant qu'organisme de coordination de la prévention des chutes dans la région, ce dernier a dirigé l'élaboration d'un plan général fondé sur les données fournies par les regroupements locaux.

Résultats : L'élaboration d'une stratégie viable et accessible pour la prévention des chutes qui fera l'objet d'un examen au cours du volet III de l'Initiative.

Responsable : Région sanitaire Simon Fraser/Simon Fraser Health Region
260, rue Sherbrooke
New Westminster (Colombie-Britannique) V3L 3M2

Volet II

Projets de prévention des chutes

Provinces de l'Atlantique

Titre : A fall prevention program for Lunenburg and Queen's Counties, Nova Scotia (Programme de prévention des chutes pour les comtés de Lunenburg et de Queen's, en Nouvelle-Écosse)

N° du projet :	6793-03-2001/0180026	Début	3 septembre 2001
		Fin	31 août 2003
Org. parrain :	Elderfit – Lunenburg (Rose Bay, N.-É.)	État	En cours
		Budget	2001-2002 64 419 \$
			2002-2003 55 400 \$
			2003-2004 23 572 \$
			Total 143 391 \$

L'organisme sans but lucratif Elderfit a pour mission de sensibiliser les aînés aux avantages que procure le fait de demeurer actif physiquement et mentalement.

Partenaires : Le Fisherman's Memorial Hospital, les Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada, la Légion royale canadienne et des bénévoles de la collectivité.

Projet : Organisation d'un forum regroupant tous les organismes bénévoles afin d'examiner les buts et objectifs du projet et d'attribuer les rôles et responsabilités. Les aînés et les anciens combattants de la collectivité participeront ensuite à une enquête sur le degré de sensibilisation aux facteurs de risques liés aux chutes et aux meilleurs moyens de les informer à cet égard. L'enquête sera menée par des élèves du secondaire, jumelés à des membres de la Légion royale canadienne. Les résultats serviront à déterminer les types d'outils devant être élaborés et à évaluer la pertinence de la tenue de conférences sur des sujets liés aux chutes. On élaborera également une liste d'évaluation des facteurs de risque à l'intention des bénévoles oeuvrant dans les résidences d'anciens combattants et autres aînés à risque. Des bénévoles âgés seront recrutés et formés pour se rendre dans les résidences des aînés, sur invitation, pour procéder à l'évaluation. Ces évaluations à domicile seront soutenues par les professionnels de la santé de la région. Une liste des bénévoles prêts à faire les réparations ou les modifications pour améliorer la sécurité de la résidence sera distribuée. On obtiendra également de l'aide des autorités municipales en vue de réduire les chutes dans les endroits publics.

Résultats : Élaboration d'un programme d'évaluation du domicile, de feuillets d'information et d'un réseau d'organismes intéressés par la prévention des chutes.

Responsable : Elderfit – Lunenburg
Route rurale 1
Rose Bay (Nouvelle-Écosse) B0J 2X0

Ontario

Titre : **Determination of effective fall prevention strategies** (Détermination des stratégies efficaces pour la prévention des chutes)

N° du projet :	6793-06-2001/1160011	Début	23 octobre 2001
		Fin	31 mars 2004
Org. parrain :	Wilfrid Laurier University (Waterloo, Ontario)	État	En cours
		Budget	2001-2002 340 000 \$
			2002-2003 100 000 \$
			2003-2004 75 000 \$
			Total 515 000 \$

La Wilfrid Laurier University, située au sud-ouest de l'Ontario, offre des situations d'apprentissage diversifiées et personnalisées, ainsi qu'un soutien. Elle est dédiée, par l'entremise de sa démarche d'éducation permanente, à la recherche, à la scolarisation, à la créativité, à l'expertise professionnelle et au développement personnel.

Partenaires : Des représentants des aînés et des anciens combattants, le Baycrest Centre for Geriatric Care; le Sunnybrook & Womens' College Health Sciences Centre, la University of Waterloo, le St. Mary's Hospital, le Homewood Health Centre et les centres d'accès aux soins communautaires.

Projet : Le projet vise à élaborer et à mettre en œuvre une stratégie de collecte des données communes dans tous les projets financés dans le cadre de l'Initiative dans la région de l'Ontario. Les outils utilisés, à savoir la Berg Balance Scale et la série d'instruments du SIMM existent déjà et sont utilisés dans de nombreuses collectivités et institutions en Ontario, partout ailleurs au Canada et dans le monde. Les principales activités consisteront à adapter et à produire des documents sur les ressources, de même qu'à former le personnel chargé des projets ayant reçu des fonds; à recueillir continuellement les données communes; à fournir au personnel de chaque projet les données les concernant; à terminer les analyses et les comparaisons des données en cours d'élaboration entre les différents sites et à formuler des recommandations sur les stratégies les plus efficaces pour prévenir les chutes et sur les facteurs de risques à cet égard. De plus, une partie du travail consistera à examiner le rapport entre les chutes et la santé cardiovasculaire des aînés et des anciens combattants.

Résultats : Diffusion à vaste échelle des résultats à tous les partenaires, particulièrement par le biais du réseau des centres d'accès aux soins communautaires.

Responsable : Wilfrid Laurier University
a/s Department of Kinesiology & Physical Education
75, avenue University Ouest
Waterloo (Ontario) N2L 3C5

Titre : Falls prevention – Kawartha Lakes (Prévention des chutes, Kawartha Lakes)

N° du projet : 6793-06-2001/116012	Début	23 octobre 2001
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : Community Care Kawartha Lakes (Lindsay, Ontario)	État	En cours
	Budget	2001-2002 90 000 \$
		2002-2003 77 000 \$
		2003-2004 50 000 \$
		Total 217 000 \$

L'organisme Community Care Victoria County (CCVC) est un organisme de soutien à domicile qui offre des services aux aînés vivant dans des milieux ruraux et urbains, dont les suivants : repas livrés à domi-cile, services de transport par des bénévoles grâce à une fourgonnette accessible, visites amicales, aide à domicile, services d'information et d'orientation, services de prévention de la violence faite aux aînés, repas-rencontres, soutien aux aidants naturels, programmes de prévention des chutes.

Partenaires : Le Ross Memorial Hospital, l'unité de santé régionale, la Légion royale canadienne, les services de réadaptation Therapacc et des organismes d'aînés.

Projet : Le projet vise à réduire l'incidence des chutes et à promouvoir le mieux-être général des aînés, et particulièrement des groupes de population présentant un risque élevé, comme les anciens combattants et les aînés dont l'état de santé est affaibli. Cet objectif sera atteint par l'élaboration d'outils visant à renforcer la capacité du personnel et des bénévoles à utiliser, à adapter et à maintenir le programme « De pied ferme » (Steady As You Go, programme élaboré par le Capital Health Authority de l'Alberta), ce qui augmentera l'interaction sociale et la prise de contact avec les aînés et les anciens combattants présentant un risque élevé. Les objectifs spécifiques visent à concevoir un manuel de formation du formateur et une série de vidéocassettes accompagnatrices présentant des experts sur le sujet, à élaborer des outils d'adaptation du programme et un guide de référence répondant aux besoins des aînés frêles et à lancer une série d'initiatives pour sensibiliser le public. Les apprentissages tirés de ce programme seront diffusés dans au moins 20 filiales de Légion et dans le cadre de conférences sur la gérontologie. Une évaluation complète et un rapport sommaire seront publiés. Le programme se donne à raison de deux heures par semaine pendant dix semaines et consiste en une séance d'exercices de vingt minutes, une pause nutritive et une séance d'information. L'organisme Capital Health Alberta sera continuellement consulté dans le cadre du présent projet.

Résultats : Élaboration et distribution d'une vidéocassette sur les exercices et la nutrition des aînés appartenant à des catégories de risques particuliers. Un manuel de formation du formateur est également disponible.

Responsable : Community Care Kawartha Lakes
189, rue Kent Ouest, bureau 202
Lindsay (Ontario) K9V 5G6

Titre : Falls prevention initiative – District of Algoma (Initiative pour la prévention des chutes, Algoma)

N° du projet : 6793-06-2001/1160013	Début	13 février 2002
	Fin	31 mars 2003
Org. parrain : Légion royale canadienne – filiale 25 (Sault-Sainte-Marie, Ontario)	État	En cours
	Budget	2001-2002 50 000 \$
		2002-2003 20 000 \$
		Total 70 000 \$

La filiale 25 de la Légion royale canadienne offre divers services et du soutien aux anciens combattants et aux aînés, notamment des soirées de danse, des jeux de quilles d'intérieur, des visites à domicile, des services d'orientation, du soutien financier pour les rénovations domiciliaires et le prêt d'équipement.

Partenaires : La Ontario Finnish Resthome Association et le comité « Slips, trips and falls », qui comprend des représentants des groupes régionaux tels que ELKS, les retraités de la Algoma Steel Corporation et la Société canadienne de l'ouïe.

Projet : Le principal objectif du projet éducatif est de prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants de la circonscription d'Algoma par la sensibilisation aux moyens de prévention, incluant la sécurité personnelle et domestique et l'usage sécuritaire des médicaments. La stratégie passe par la radio, la télévision et les médias imprimés; des pièces de théâtre constitueront une méthode unique de diffuser des messages de la prévention des chutes dans les collectivités de toute la circonscription. Les dispensateurs de services recevront une formation sur l'outil d'évaluation des risques de chutes afin d'identifier les risques. Des bénévoles seront également formés pour offrir des programmes d'exercices à cette population. En outre, des vidéos seront diffusées aux bibliothèques publiques et dans les résidences pour aînés.

Résultats : Campagne médiatique : message publicitaire sur l'activité physique; pièce de théâtre sur la prévention des chutes jouée par les groupes communautaires; présentation d'information au sujet du programme « Slips, trips and falls » aux pharmaciens.

Responsable : Légion royale canadienne – filiale 25
C. P. 22040
Sault-Sainte-Marie (Ontario) P6B 6H4

Titre : **A program designed to modify and support the use of the physical environment to promote physical activity among veterans and seniors**

(Un programme conçu pour modifier et appuyer l'utilisation de l'environnement physique pour promouvoir l'activité physique chez les anciens combattants et les aînés)

N° du projet : 6793-06-2001/116015	Début	13 février 2002	
	Fin	31 mars 2004	
Org. parrain : Université d'Ottawa (Ottawa, Ontario)	État	En cours	
	Budget	2001-2002	130 000 \$
		2002-2003	120 000 \$
		2003-2004	75 000 \$
		Total	325 000 \$

L'Université d'Ottawa, fondée au milieu du 19^e siècle, est une importante institution universitaire bilingue qui dessert la population ontarienne et celle du reste du Canada. Elle offre des occasions uniques d'interaction et de compréhension des cultures.

Partenaires : Le Service de santé des Soeurs de la Charité d'Ottawa, les Services de santé publique et de soins de longue durée de la ville d'Ottawa, des groupes représentant les aînés et des associations d'anciens combattants.

Projet : Le projet vise à réduire le nombre de chutes parmi les aînés et les anciens combattants à l'aide d'un modèle favorisant un mode de vie actif. Le projet vise particulièrement à : élaborer un outil électronique de ressources qui comprend une évaluation du milieu; aider les aînés et les anciens combattants à modifier et à faire usage de l'environnement physique; poursuivre les programmes de prévention des chutes destinés aux associations desservant les aînés et les anciens combattants. Le projet se déroule dans deux collectivités urbaines et deux collectivités rurales de la région d'Ottawa. Parmi ces quatre sites, deux sont à majorité francophones et deux anglophones

Résultats : Un guide d'information destiné au personnel des résidences pour aînés a été distribué.

Responsable : Université d'Ottawa
a/s Service de la recherche
550, rue Cumberland, bureau 160
Ottawa (Ontario) K1N 6N5

Titre : **Remembering When** (Rappelez-vous quand...)

N° du projet : 6793-06-2001/1160019	Début	23 octobre 2001
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : Adult Injury Prevention Network (Brampton, Ontario)	État	En cours
	Budget	2001-2002 60 000 \$
		2002-2003 32 000 \$
		2003-2004 32 000 \$
		Total 124 000 \$

La mission de l'Adult Injury Prevention Network (AIPN) est d'instaurer, de concevoir, de mettre en oeuvre et de soutenir les programmes communautaires qui favorisent la sécurité des aînés.

Partenaires : L'AIPN de la région de Peel est composé de 11 organismes et sociétés, dont la Croix-rouge canadienne, l'Institut national canadien pour les aveugles, le Centre d'accès aux soins communautaires, la Légion royale canadienne de Streetsville et les organismes d'aînés.

Projet : Le projet vise à adapter le programme « Remember when » aux besoins des aînés et des anciens combattants de la région de Peel. Le programme évalué a été élaboré par la National Fire Protection Association américaine et consistait en 16 messages sur la sécurité et la prévention des incendies. Le programme comporte des ateliers et séances d'information de vaste portée qui offrent aux participants des outils leur permettant de rendre leur environnement plus sûr, de même que des liens aux ressources disponibles dans leur collectivité. L'organisme parrain adaptera les messages sur la sécurité pour permettre aux aînés frêles de vivre en toute sécurité dans leur domicile le plus longtemps possible. Ce programme interactif pourra être mis en œuvre par un regroupement composé de clubs philanthropiques, d'organismes sociaux et religieux, de villages de retraite, etc.

Résultats : Tenue de séances de sensibilisation à la prévention des chutes et formation de groupes de discussion. Lancement d'une vidéocassette sur les chutes et sur la sécurité incendie. Des feuillets d'information sur la façon de prévenir les chutes sont disponibles en cinq langues.

Responsable : Adult Injury Prevention Network
a/s Croix-rouge canadienne
71, rue West, bureau 24
Brampton (Ontario) L6T 5E2

Colombie-Britannique

Titre : **Stepping out together – Overcoming the barriers to change** (Sortir Ensemble – Surmonter les difficultés pour aller de l'avant)

N° du projet : 6793-10-2001/0340017	Début	3 juillet 2001
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : Conseil de planification sociale d'Okanagan-Nord (Vernon, Colombie-Britannique)	État	En cours
	Budget	2001-2002 100 278 \$
		2002-2003 78 935 \$
		2003-2004 76 332 \$
		Total 255 545 \$

Le Conseil de planification sociale d'Okanagan-Nord, organisme sans but lucratif fondé en 1969, assure la coordination des organismes bénévoles de la région sanitaire d'Okanagan-Nord et incite ces derniers à entreprendre des initiatives.

Partenaires : Un réseau intersectoriel orientera le projet. Ce réseau réunira des anciens combattants, des aînés et des organismes les représentant, la région sanitaire d'Okanagan-Nord, l'unité de prévention et de recherche en matière de blessures de la Colombie-Britannique, les services municipaux d'ingénierie et de construction ainsi que des fournisseurs de soins et de services d'urgence. Les partenaires offriront leur temps, leur expertise en matière de prévention des chutes et de recherches ainsi que des services non financiers.

Projet : Par l'entremise d'ateliers, les aînés, les anciens combattants et les aidants naturels recevront des renseignements de base et seront incités à participer au projet. Le leadership assuré par les pairs constitue un élément essentiel à la conception du projet, et un programme de formation complet sera offert afin de préparer les aînés et les anciens combattants bénévoles à exécuter les initiatives proposées. La région sanitaire d'Okanagan-Nord offrira les services de pharmaciens et d'infirmières pour appuyer le programme d'examen des médicaments. Par ailleurs, l'évaluation aura lieu de façon continue au cours du projet.

Résultats : Accroissement de la capacité chez les aînés, les anciens combattants et leurs aidants naturels à prévenir les chutes, ce qui assurera une meilleure compréhension du phénomène et qui entraînera la réduction de l'incidence des chutes.

Responsable : Conseil de planification sociale d'Okanagan-Nord
32005, 31^e avenue
Vernon (Colombie-Britannique) V1T 2H2

Projet de portée nationale

Titre : **National public awareness campaign: Falls prevention with a specific focus on the home / Campagne de sensibilisation du public : prévention des chutes, particulièrement à domicile**

N° du projet : 6793-15-2001/1260341	Début	9 août 2001
Org. parrain : Conseil canadien de la sécurité (Ottawa, Ontario)	Fin	10 avril 2002
	État	Terminé
	Budget	2001-2002 54 410 \$

La mission du Conseil canadien de la sécurité est de réduire partout au Canada le nombre de décès et de blessures évitables ainsi que les pertes économiques en découlant. Le Conseil, dont les activités sont axées sur l'éducation en matière de sécurité, est une ressource nationale relative aux programmes de sécurité et collabore avec les organismes partenaires qui assurent l'exécution ou le financement de ces programmes.

Partenaires : La Légion royale canadienne, l'Assemblée des aînées et aînés francophones du Canada et l'Association canadienne de gérontologie.

Projet : En 2001, la campagne nationale de la sécurité des aînés (organisée annuellement par le Conseil, tenue au début du mois de novembre) visait une sensibilisation accrue en matière de prévention des chutes, particulièrement à domicile, parmi les aînés et les anciens combattants. Cette sensibilisation ciblait un plus vaste public (membres de la famille et amis). Les messages diffusés lors de cette campagne ont été développés en consultation avec des aînés, des anciens combattants et divers partenaires. Le Conseil a diffusé deux messages d'intérêt public de 30 secondes pour la télévision, ainsi que des communiqués à la radio et pour les journaux, lesquels ont été distribués partout au Canada. Un communiqué de presse traitant du problème et des mesures à prendre en matière de prévention a été diffusé dans les médias partout au Canada. De plus, les communiqués d'intérêt public écrits et les communiqués de presse ont été distribués aux groupes communautaires afin de les inciter à participer à la campagne et à insérer les documents dans leurs bulletins d'information.

Résultats : Distribution de deux communiqués d'intérêt public; distribution des documents relatifs à la campagne.

Responsable : Conseil canadien de la sécurité
1020, place Thomas Spratt
Ottawa (Ontario) K1G 5L5

Volet III

Projets de prévention des chutes

Provinces de l'Atlantique

Titre : Falls prevention project in New Brunswick / Projet de prévention des chutes au Nouveau-Brunswick

N° du projet : 6793-04-2001/4630001	Début	1 ^{er} avril 2002
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : Programme Aînés en marche inc. (Moncton, N.- B.)	État	En cours
	Budget	2002-2003 84 950 \$
		2003-2004 71 550 \$
		Total 156 500 \$

Aînés en marche (Go Ahead Seniors inc.) est un organisme bilingue et sans but lucratif qui élabore et exécute des programmes éducatifs partout au Nouveau-Brunswick. Il a comme objectif d'aider les aînés à maintenir leur autonomie et à mener une vie active et saine.

Partenaires : La Direction Sports, loisirs et vie active du Secrétariat à la Culture et au Sport du Nouveau-Brunswick et l'Université de Moncton.

Projet : Mise en place de stratégies pour réduire le nombre de chutes chez les aînés à domicile et dans la collectivité. Conception d'une trousse d'information sur la prévention des chutes. Cet outil de formation sera semblable à d'autres trousse d'information ayant fait leurs preuves dans le passé. Disponible en français et en anglais, elle comprendra des vidéocassettes, des affiches, des feuillets d'information, des listes de vérification pour le domicile et d'autres renseignements sur les risques de chutes, ainsi que des stratégies utiles pour prévenir les chutes à domicile et dans les endroits publics. Pour encourager l'utilisation optimale de la trousse d'information, un programme de formation des formateurs sera offert. Des comités régionaux seront chargés de distribuer les modules d'apprentissage, d'accroître la sensibilisation aux stratégies de prévention et de les mettre sur pied dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. Les modules seront traduits, en collaboration avec les aînés et les dirigeants des Premières nations, dans les langues parlées par les Premières nations.

Résultats : Le projet aura une incidence continue après le financement actuel grâce à l'augmentation de la capacité et de l'engagement de l'organisme responsable et des partenaires communautaires à collaborer et à mettre en place des stratégies en matière de prévention des chutes.

Responsable : Programme Aînés en marche inc.
236, rue St. George, bureau 310
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1W1

Titre : **Implementation of a falls prevention program for community-dwelling veterans, seniors and caregivers in PEI** (Mise en place d'un programme de prévention des chutes chez les anciens combattants, les aînés et les aidants naturels vivant à l'Î.-P.-É.)

N° du projet :	6793-02-2001/1430243	Début	1 ^{er} avril 2002
		Fin	31 mars 2004
Org. parrain :	PEI Centre for Study of Health and Aging (Charlottetown, Î.-P.-É.)	État	En cours
		Budget	2002-2003 67 640 \$
			2003-2004 72 734 \$
			Total 140 374 \$

Le mandat du Centre (qui relève du Département de la Famille et des Sciences nutritionnelles de la University of PEI) consiste à fournir une formation éclairée qui permettra aux étudiants de travailler à l'amélioration des conditions de vie des familles, des individus et des collectivités.

Partenaires : Des filiales de la Légion royale canadienne, Anciens Combattants Canada, PEI Housing, la Société canadienne d'hypothèque et de logement et le PEI Injury Network.

Projet : Mise sur pied d'un programme de prévention des chutes bilingue et durable, à l'intention de la population de l'Île-du-Prince-Édouard. Conception d'une trousse d'information sur les actions communautaires contenant de l'information et des ressources pour aider les groupes communautaires et les individus à prévenir les chutes à domicile et dans la collectivité. Un programme de formation à l'intention des formateurs sera mis en place dans le but de préparer les animateurs bénévoles (principalement des aînés et des anciens combattants) à distribuer la trousse d'information aux groupes communautaires et aux divers intervenants. Des séances d'information sur la prévention des chutes à l'intention des intervenants, des aînés, des anciens combattants et des aidants naturels seront offertes. Un cours qui met l'accent sur la prévention des chutes sera préparé pour le PEI Seniors College. La viabilité du projet sera accrue en raison du renforcement des partenariats et la capacité accrue des organismes parrains, des partenaires, des aînés et des anciens combattants à mettre sur pied des initiatives en matière de prévention des chutes.

Résultats : Une trousse d'information sera conçue, et les aînés et les anciens combattants recevront une formation relative à son utilisation. Les formations seront dispensées aux individus et aux groupes de la province. De plus, une section sur la prévention des chutes sera ajoutée au site web du Centre for Study of Health and Aging. Les cours sur la sécurité seront élaborés et offerts au Seniors College de la University of PEI.

Responsable : PEI Centre for Study of Health and Aging
a/s Department of Family and Nutritional Sciences
University of Prince Edward Island
550, avenue University
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 4P3

Titre : Initiative pour la prévention des chutes – Nouvelle-Écosse

N° du projet :	6793-03-2001/1430246	Début	1 ^{er} avril 2002
		Fin	31 mars 2004
Org. parrain :	Regroupement des aîné-e-s de la Nouvelle-Écosse (Dartmouth, N.-É.)	État	En cours
		Budget	2002-2003 75 460 \$
			2003-2004 75 460 \$
			Total 150 920 \$

Le Regroupement des aîné-e-s de la Nouvelle-Écosse (environ 400 membres répartis dans les sept régions acadiennes de la Nouvelle-Écosse), vise la promotion des intérêts généraux et spécifiques des aînés acadiens francophones et leur développement tout en assumant le rôle de porte-parole officiel.

Partenaires : Des filiales de la Légion royale canadienne, les Infirmières de l'Ordre de Victoria (section de Tricounty), les pharmacies PharmaChoice, les services de récréation de Claire et un organisme de soutien domiciliaire de Digby/Claire.

Projet : Le Volet III de ce projet a pour objectif la promotion de la sensibilisation et des connaissances à propos des stratégies en matière de prévention des chutes parmi les aînés, les anciens combattants, les aidants naturels, les municipalités, les propriétaires d'entreprise, les dirigeants politiques et d'autres intervenants grâce à des stratégies comprenant l'utilisation des médias, la distribution de documents, d'affiches, de vidéocassettes, de présentations et de réunions. Un système de soutien sera mis en place pour les aidants naturels d'aînés et d'anciens combattants qui permettra d'assurer la communication dans le but de réduire le risque de chutes. Le projet permettra d'identifier les aînés et les anciens combattants à risque et assurera la coordination des évaluations en matière de sécurité à domicile. Des politiques visant l'autonomie des aînés et la prévention des chutes seront mises en place en collaboration avec les autorités provinciales et municipales. Le projet incitera les aînés et les anciens combattants à pratiquer une activité physique de façon régulière à domicile ou dans la collectivité grâce à la promotion des programmes déjà offerts et à la conception de nouveaux programmes. Les professionnels de la santé offriront des séances d'information à l'intention des aînés, des anciens combattants et des aidants naturels sur des sujets tels que la nutrition, l'équilibre, la vision, l'ouïe et les médicaments.

Résultats : Renforcement des partenariats dans toutes les régions acadiennes de la Nouvelle-Écosse; amélioration de la sécurité à domicile et dans les endroits publics des sept régions. Le projet permettra d'accroître la capacité de l'organisme parrain, des partenaires, des aînés et des anciens combattants à continuer à mettre en place des stratégies en matière de prévention des chutes à la suite du financement actuel du projet.

Responsable : Regroupement des aînés et aînées de la Nouvelle-Écosse
54, rue Queen
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 1G3

Titre : Networking to prevent falling – Nova Scotia (Réseautage sur la prévention des chutes en Nouvelle-Écosse)

N° du projet : 6793-03-2001/1430244	Début	1 ^{er} avril 2002	
	Fin	31 mars 2004	
Org. parrain : Community Links (Dartmouth, N.-É.)	État	En cours	
	Budget	2002-2003	93 550 \$
		2003-2004	90 550 \$
		Total	184 100 \$

Community Links (liens communautaires) est un organisme à but non lucratif qui regroupe plus de 100 groupes et organismes communautaires de la Nouvelle-Écosse. L'organisme vise à venir en aide aux aînés vivant en milieu rural par la promotion de principes de développement communautaire, le partage de leadership et le soutien à l'apprentissage au cours de toute la vie.

Partenaires : La filiale de Nouvelle-Écosse/Nunavut de la Légion royale canadienne et les Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada de la Nouvelle-Écosse.

Projet : Ce projet fait suite à un projet subventionné dans le cadre du volet I de l'Initiative de prévention des chutes qui avait produit un document de travail intitulé *Taking Steps to Prevent Falling In Nova Scotia*. L'objectif du présent projet consiste à former un partenariat intersectoriel élargi pour renforcer les approches visant la promotion de la santé afin de prévenir les chutes chez les aînés, les anciens combattants et les aidants naturels en Nouvelle-Écosse. Un comité d'orientation formé de représentants des partenaires clés et de groupes d'intervenants oriente le projet et veille à l'atteinte des objectifs. Quatre stratégies fondamentales seront réalisées : élaboration du réseau, élaboration de la trousse d'information, mise sur pied d'une formation à l'intention des formateurs et campagne de sensibilisation du public. Neuf regroupements régionaux seront formés pour apporter un soutien au réseautage et aux activités d'amélioration des compétences, ainsi que pour élaborer des stratégies de prévention des chutes dans diverses localités. Une trousse d'information sera conçue et mise à l'essai pour aider les groupes et les intervenants à prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants dans les milieux ruraux et urbains. Une composante du programme de formation à l'intention des formateurs améliorera les compétences des organismes et des individus pour la mise sur pied des initiatives relatives à la prévention des chutes. Les aînés et les anciens combattants seront mis à contribution à toutes les étapes du projet.

Résultats : Formation d'un partenariat renforcé en Nouvelle-Écosse; augmentation du nombre de groupes offrant des programmes de prévention des chutes. L'organisme prévoit continuer de parrainer des initiatives en matière de prévention des chutes à la suite du programme de financement actuel.

Responsable : Community Links
200A, rue Albro Lake
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 3Z2

Titre : Pare-chutes – Nouveau-Brunswick

N° du projet : 6793-04-2001/4630002	Début	13 mai 2002
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : L'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du N.-B. (Richibouctou, N.-B.)	État	En cours
	Budget	2002-2003 72 500 \$
		2003-2004 77 500 \$
		Total 150 000 \$

L'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du Nouveau-Brunswick (AAFANB) fait la promotion et défend les droits et les intérêts des aînés francophones de la province, afin qu'ils puissent vivre pleinement dans leur langue et leur culture.

Partenaires : La Légion royale canadienne, la Société des enseignants retraités francophones et un consortium de cinq universités desservant les aînés et l'AAFANB. De plus, trois comités intersectoriels regrouperont différentes approches d'intervention et les intérêts dans leurs trois domaines respectifs.

Projet : L'AAFANB s'appuie sur les partenariats établis au cours du volet I du projet et sur ses membres pour atteindre les trois objectifs suivants : (1) sensibiliser davantage les aînés et les personnes qui travaillent pour eux aux techniques et aux comportements qui permettent d'éviter les chutes; (2) renforcer la collaboration parmi les différents partenaires; (3) améliorer la sécurité dans les lieux publics. L'AAFANB mettra en pratique les quatre stratégies suivantes : (1) renforcer les réseaux de collaboration; (2) élaborer et partager les outils de formation en langue française sur la prévention des chutes; (3) lancer une campagne de communication sur la prévention des chutes; (4) mettre en place un programme de formation à l'intention des formateurs. Les outils de formation seront conçus et adaptés aux besoins des groupes susceptibles de modifier leurs habitudes et leur environnement pour éviter les chutes. Les messages de prévention seront diffusés par les médias, sur Internet et dans journaux communautaires. Le programme de formation des formateurs sera offert aux aidants naturels et aux fournisseurs de soins à domicile, afin qu'ils puissent acquérir les connaissances dont ils ont besoin pour prévenir les chutes auprès des organismes et des institutions.

Résultats : Augmentation du nombre de fournisseurs de soins et d'organismes communautaires qui intégreront le contenu du programme de formation à leurs activités et qui mettront en pratique les mesures à prendre pour prévenir les chutes. Augmentation de la capacité des fournisseurs de soins et des groupes communautaires à exécuter des programmes sur la prévention des chutes.

Responsable : L'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du Nouveau-Brunswick
7, Beau-Rivage
Richibouctou (Nouveau-Brunswick) E4W 3W3

Titre : **Project Upright (Restons debout)**

N° du projet : ~~6793-01-2001/1430245~~ **Début** ~~1^{er} avril 2002~~

Org. parrain : Centre de ressources pour aînés (Saint-John's, Terre-Neuve)	Fin	31 mars 2004	
	État	En cours	
	Budget	2002-2003	95 099 \$
		2003-2004	65 041 \$
		Total	160 140 \$

La mission du Centre de ressources pour aînés de Saint-John's est de pourvoir aux besoins des aînés au moyen de renseignements, de programmes et de services. Le Centre de ressources pour aînés assure la coordination de la mise sur pied de six comités régionaux devant entreprendre des activités de prévention des chutes chez les aînés et les anciens combattants.

Partenaires : La Légion royale canadienne, la Newfoundland Public Pensioners Association, le Conseil de la sécurité de Terre-Neuve, les ergothérapeutes de Terre-Neuve et six régies régionales de la santé et des services sociaux s'uniront pour fournir les ressources et l'expertise nécessaires pour assurer un soutien à l'atteinte des objectifs du projet.

Projet : Le présent projet est issu d'une initiative financée au cours du volet I de l'Initiative. Les groupes de travail régionaux ont tenu des ateliers pour évaluer l'intérêt et la capacité des aînés, des anciens combattants et des aidants naturels à travailler à la prévention des chutes et à proposer des solutions aux obstacles. Ce projet permettra aux groupes de travail régionaux de mettre en œuvre des stratégies pour réduire les chutes dans leurs régions respectives : formation, activité physique, évaluation du domicile, évaluation de la collectivité et sensibilisation des médias. Chaque région s'adjoindra des partenaires et cherchera un engagement de la part des aînés et des anciens combattants dans tous les aspects des initiatives locales. Un comité consultatif provincial instauré au cours du volet I et formé de représentants de chaque région offrira un soutien aux groupes de travail régionaux.

Résultats : Établissement d'un réseau de groupes régionaux d'action concernant les chutes à Terre-Neuve et au Labrador; sensibilisation accrue au problème; prise de mesures communautaires; plus grande accessibilité pour les aînés et les anciens combattants aux ressources et au soutien communautaire pour prévenir l'incidence des chutes.

Responsable : Centre de ressources pour aînés
Bally Rou Place, bureau W100
280, rue Torbay
Saint-John's (Terre-Neuve) A1A 3W8

Ontario

Titre : **Avoiding trips, slips and broken hips** (Éviter de glisser, de trébucher ou de se fracturer une hanche)

N° du projet : 6793-06-2001/1160024	Début	23 février 2002	
	Fin	31 mars 2004	
Org. parrain : Northern Educational Centre for Aging and Health (NECAH) (Thunder Bay, Ontario)	État	En cours	
	Budget	2001-2002	15 000 \$
		2002-2003	90 000 \$
		2003-2004	85 000 \$
		Total	190 000 \$

Le Northern Educational Centre for Aging and Health (NECAH) met l'accent sur la formation de partenariats, de réseaux et d'autres types de collaboration avec les organismes, les institutions ainsi que les groupes bénévoles du Nord de l'Ontario et d'autres régions du Canada.

Partenaires : La Thunder Bay Falls Prevention Coalition, dont est membre le NECAH, regroupe les partenaires suivants : les services d'incendie de Thunder Bay, le Centre d'accès de soins communautaires de Thunder Bay, Anciens Combattants Canada, le Centre de santé communautaire Ogden East, le groupe de soins de santé de St. Joseph, la nation métis de l'Ontario, le personnel du service des soins de longue durée, des partenaires en réadaptation et l'unité sanitaire de Thunder Bay.

Projet : Ce projet vise à mettre sur pied une campagne de sensibilisation aux risques et aux conséquences des chutes chez les aînés et les anciens combattants adaptée à la situation du Nord; et à réduire le nombre de chutes. Les objectifs sont les suivants : favoriser un plus grand regroupement des forces de la Coalition pour la prévention des chutes; offrir des programmes d'information sur les chutes aux aînés, aux anciens combattants, à leurs proches et à leurs aidants naturels; réduire les facteurs de risque de chute dans les collectivités; sensibiliser les planificateurs urbains, le public, les aînés et les anciens combattants en ce qui concerne les facteurs de risque environnementaux; mesurer l'efficacité des chaussures à crampons pour réduire les risques de chute sur la glace.

Résultats : Diminution du nombre de chutes chez les aînés et les anciens combattants de la région de Thunder Bay; réduction des facteurs de risque; augmentation de la pratique d'exercices; connaissances accrues; et risques environnementaux réduits.

Responsable : Northern Educational Centre for Aging and Health
a/s Health Sciences North
955, rue Oliver
Thunder Bay (Ontario) P7B 5E1

Titre : **Behavioral and exercise strategies for alleviating falling in the elderly (BESAFE)** (Stratégies en matière de comportements et d'exercices pour réduire les risques de chutes chez les aînés)

N° du projet : 6793-06-2001/1160017

Début 13 février 2002

Fin 31 mars 2004

Org. parrain : University of Waterloo
(Waterloo, Ontario)

État En cours

Budget 2001-2002 70 400 \$

2002-2003 50 000 \$

2003-2004 50 000 \$

Total **170 400 \$**

La University of Waterloo est axée sur la recherche en matière de nouvelles technologies; elle s'est engagée à chercher de nouvelles données et de nouveaux moyens d'utiliser ces connaissances dans l'intérêt du public.

Partenaires : La Légion royale canadienne de Kitchener-Waterloo, le conseil des anciens combattants de Kitchener, le Centre d'accès aux soins communautaires de la région de Waterloo et le A.R. Kaufman Family YMCA.

Projet : Ce projet comporte deux éléments : 1) mise sur pied et évaluation d'un programme de prévention des blessures, BESAFE et 2) amélioration de l'adhésion à long terme des aînés/anciens combattants à un programme d'activité physique. BESAFE est un programme d'exercices physiques normalisés incluant des exercices pour améliorer l'équilibre. Ce programme peut maintenir et améliorer la mobilité des aînés et anciens combattants dans leur vie quotidienne. La recherche démontre que les aînés qui suivent un programme d'exercice ne poursuivent à la maison que pour une courte période. Ce projet examine les façons d'augmenter l'adhésion soutenue des aînés à un programme exercices afin qu'ils puissent en récolter des bénéfices à long terme.

Résultats : Aînés et anciens combattants adoptant des comportements favorisant l'activité physique dans la vie quotidienne; formation spécialisée visant à améliorer l'équilibre et ainsi à réduire l'incidence et la gravité des chutes; amélioration de l'adhésion soutenue des aînés aux programmes d'activité physique; accroissement de la mobilité dans la collectivité; amélioration de la santé et donc de la qualité de vie.

Responsable : University of Waterloo
a/s Department of Kinesiology
200, avenue University Ouest
Waterloo (Ontario) N2L 3G1

Titre : **Création de partenaires en matière de soins : prévention et gestion des chutes parmi les aînés de la collectivité par des soins de santé primaires /**
Creating care partners: falls prevention and management among community-dwelling seniors through primary care

N° du projet : 6793-06-2001/1160029	Début	23 janvier 2002	
	Fin	31 mars 2004	
Org. parrain : Université d'Ottawa	État	En cours	
Département de médecine familiale	Budget	2001-2002	72 000 \$
(Ottawa, Ontario)		2002-2003	99 200 \$
		2003-2004	101 200 \$
		Total	272 400 \$

L'Université d'Ottawa est l'une des plus importantes institutions bilingues d'études supérieures au Canada. La proximité des organismes gouvernementaux et des centres de recherches favorise la formation de liens et de partenariats uniques. Plus particulièrement, l'Université offre des programmes en collaboration avec les groupes communautaires locaux franco-ontariens.

Partenaires : Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa-Carleton, la Fondation pour l'éducation médicale continue, le service de santé des Sœurs de la Charité d'Ottawa ainsi que des groupes d'aînés et d'anciens combattants.

Projet : Le projet cherche à approfondir les connaissances sur la prévention et la gestion des chutes chez les médecins de famille, les résidents en médecine et leurs clients aînés et anciens combattants. Les objectifs particuliers du projet sont la conception de documents et la formation. Les documents utilisés seront les suivants : un guide éducatif sur les chutes à l'intention des aînés et des anciens combattants (facteurs de risque, prévention, signalement d'une chute, gestion des soins et suivi); un module éducatif fondé sur des faits et un guide à l'intention des médecins de famille en matière de soins à dispenser à la suite d'une chute (dépistage, évaluation, prévention, gestion et suivi); un guide de discussion sur les chutes, afin d'inciter les aînés à parler des chutes avec leur médecin de famille. Tous les documents seront offerts dans les deux langues officielles.

Résultats : Satisfaction des adhérents au projet ainsi que convivialité et clarté des documents offerts; connaissance accrue des risques de chute et de la gestion des chutes chez les médecins de famille, les aînés et les anciens combattants; satisfaction accrue chez les aînés et les anciens combattants grâce à une meilleure capacité de communication; habileté d'informer les aînés et les anciens combattants sur les risques relatifs à leur niveau de risque de chute.

Responsable : Université d'Ottawa
 Département de médecine familiale
 43, rue Bruyère
 Ottawa (Ontario) K1N 5C8

Titre : **Falls/Injury prevention program for seniors** (Programme de prévention des chutes et des blessures à l'intention des aînés)

N° du projet : 6793-06-2001/1160025

Début 13 février 2002

Fin 31 mars 2004

État En cours

Org. parrain : Joseph E. and
Minnie Wagman Centre
(Toronto, Ontario)

Budget	2002-2003	95 000 \$
	2003-2004	85 000 \$
	Total	180 000 \$

Le Joseph E. and Minnie Wagman Centre est un centre communautaire multilingue qui offre aux personnes âgées de 55 ans ou plus des occasions de faire des activités avec d'autres personnes par l'entremise de programmes et de services conçus pour stimuler les capacités intellectuelles, culturelles et sociales ainsi que pour accroître l'intérêt en matière de santé.

Partenaires : Le ministère de la Santé publique de Toronto, les services de santé et la santé publique de la région de York, le Baycrest Centre for Geriatric Care et des groupes d'aînés et d'anciens combattants.

Projet : L'objectif du projet est d'établir un lien permanent parmi les différents niveaux de soins continus, allant de la prévention primaire à la réadaptation, en ce qui concerne la prévention des chutes chez les aînés et les anciens combattants. Les objectifs sont les suivants : former une équipe mobile multidisciplinaire d'intervention en matière de chutes, qui met l'accent sur l'évaluation du risque, un programme d'exercices à faire à domicile, la gestion de la prise de médicaments et la formation à la maison des aînés et des anciens combattants et de leurs fournisseurs de soins et aidants naturels; établir une équipe de spécialistes cliniques qui puisse fournir des conseils aux membres de l'équipe et aux clients; faciliter l'évaluation de la capacité de la collectivité à assurer la viabilité du programme mis en place par l'équipe responsable de la prévention des chutes.

Résultats : Évaluation de l'efficacité d'un service à domicile comparativement à un programme en groupe ou en clinique (par rapport à la gravité des blessures, le nombre de chutes, la perception de l'efficacité des médicaments lors de consultations d'urgence ou d'une hospitalisation); examen de la relation entre l'exercice, la prise de médicaments et les chutes; capacité accrue de la collectivité à réduire le nombre de chutes et à améliorer la collaboration multisectorielle.

Responsable : Joseph E. and Minnie Wagman Centre
55, avenue Ameer
Toronto (Ontario) M6A 2Z1

Titre : **Partners for seniors and veterans – Falls prevention campaign**
(Campagne de prévention des chutes)

N° du projet : 6793-06-2001/1160023	Début	23 février 2002	
	Fin	31 mars 2004	
Org. parrain : Association pour la santé publique en Ontario (Waterloo, Ontario)	État	En cours	
	Budget	2001-2002	10 000 \$
		2002-2003	108 600 \$
		2003-2004	114 600 \$
		Total	233 200 \$

L'Association pour la santé publique en Ontario fait la promotion d'une santé optimale pour tous les Ontariens en augmentant la visibilité des programmes de vie active et de promotion de la santé dans la collectivité.

Partenaires : La Coalition des organismes d'aînés et d'aînées de l'Ontario, la Ontario Residential Care Association, l'unité des communications sur la santé, le Centre of Health Promotion de la University of Toronto et la filiale de la Légion provinciale de l'Ontario.

Projet : L'objectif est de mettre sur pied une campagne de prévention des chutes, bien appuyée par des partenaires efficaces au sein d'organismes provinciaux. Puisque de nombreuses chutes sont évitables, la campagne vise à cibler les mesures que les gens peuvent prendre pour prévenir les chutes. Afin de bien cibler la population hétérogène des aînés et des anciens combattants, on a mis sur pied une campagne multistratégique pour informer le public, favoriser l'action et appuyer les programmes communautaires. Cette campagne sera semblable dans son approche à celles qui avaient pour but d'accroître l'utilisation de la ceinture de sécurité et du siège pour enfant dans les véhicules automobiles.

Résultats : Sensibilisation accrue et meilleure compréhension de la nécessité de prendre les dispositions nécessaires pour prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants; confiance accrue chez les aînés et les anciens combattants et capacité à prendre les dispositions nécessaires pour prévenir les chutes; mise en place de programmes de prévention des chutes renforcés au niveau local et établissement de liens entre les programmes; 4) partenariats renforcés parmi les organismes d'aînés et d'anciens combattants pouvant répondre aux initiatives à venir en matière de prévention des chutes et dans d'autres domaines.

Responsable : Association pour la santé publique en Ontario
468, rue Queen Est, bureau 202
Toronto (Ontario) M5A 1T7

Titre : **The Southwest Ontario Initiative to prevent falls in veterans and their caregivers** (Initiative du Sud-Ouest de l'Ontario pour prévenir les chutes chez les anciens combattants et leurs aidants naturels)

N° du projet : 6793-06-2001/1160026	Début	13 février 2002
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : Canadian Centre for Activity and Aging (CCAA) (London, Ontario)	État	En cours
	Budget	2001-2002 64 600 \$
		2002-2003 167 902 \$
		2003-2004 115 706 \$
		Total 348 208 \$

Le Canadian Centre for Activity and Aging fait la promotion d'un style de vie actif et sain pour les adultes canadiens et le favorise, dans le but d'augmenter leur confiance en eux et qui d'améliorer leur état de santé.

Partenaires : Le conseil sur le vieillissement à Windsor, avec le soutien de la Légion royale canadienne.

Projet : L'objectif de ce projet consiste à prouver l'efficacité de diverses approches de prévention des chutes au sein des populations qui n'ont pas été évaluées auparavant, soit les anciens combattants et leurs aidants naturels en comparaison avec la population générale des aînés. Les quatre catégories élargies d'aînés et d'anciens combattants suivants seront ciblées : 1) ceux pour qui les facteurs de risque sont modifiables (médicaux, musculosquelettiques, ou les deux); 2) ceux qui n'ont pas de facteurs de risque connus; 3) ceux pour qui les facteurs de risque sont immuables; 4) ceux dont la mobilité est restreinte. Une base de données de référence sera élaborée pour établir un profil des anciens combattants vivant dans la région; il s'agit d'un outil de travail qui n'existe pas actuellement. Ce modèle pourrait être facilement repris dans une autre région.

Résultats : Compréhension de la relation existant entre l'utilisation des soins de santé et l'adhésion au programme; identification des changements mesurables survenus aux facteurs de risque modifiables; identification des nouveaux facteurs de risque; relevé des raisons pertinentes pour lesquelles les participants abandonnent le programme (p. ex., mortalité, placement en établissement, etc.)

Responsable : Canadian Centre for Activity and Aging
1490, rue Richmond
London (Ontario) N6G 2M3

Colombie-Britannique

Titre : **Coordinated response to falls prevention** (Coordination des interventions relatives à la prévention des chutes)

N° du projet : 6793-10-2001/0340022	Début	1 ^{er} avril 2002
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : 411 Seniors' Centre Society (Vancouver, C.-B.)	État	En cours
	Budget	2002-2003 120 000 \$
		2003-2004 94 000 \$
		Total 214 000 \$

L'organisme 411 Seniors' Centre Society dirige un centre polyvalent pour personnes âgées et offre des services et des programmes à faible coût aux aînés de l'agglomération de Vancouver.

Partenaires : Un comité de coordination multilatéral oriente le projet. Les partenaires sont des anciens combattants, des aînés et des organismes les représentant, des services de planification sociale de la Ville de Vancouver, des professionnels de santé communautaires et des représentants des communautés ethniques.

Projet : L'objectif du projet vise à réduire les risques de chutes chez les aînés et les anciens combattants de Vancouver en leur offrant des renseignements sur la prévention et un soutien leur permettant d'adopter des comportements préventifs. Une campagne d'information aura pour objectif de sensibiliser les aînés de Vancouver au problème des chutes. Ce projet permettra la mise sur pied de programmes de prévention, de sensibilisation et d'éducation à l'intention des aînés et des anciens combattants actifs, ainsi que de leurs aidants naturels dans certains quartiers de Vancouver. Des bénévoles aînés et anciens combattants seront recrutés et formés à la mise en oeuvre de ce programme. Vu le nombre élevé d'aînés parlant le punjabi et le chinois, on fera traduire/adapter les documents d'information afin d'impliquer ces personnes. Le projet permettra d'approfondir les connaissances des conseillers bénévoles sur les risques de chutes et favorisera la collaboration pour élaborer des stratégies visant les clients isolés ou dont la santé est fragile à évaluer leurs facteurs de risques et à les gérer.

Résultats : Création d'un programme éducatif pouvant être utilisé par d'autres collectivités; création de programmes de prévention; formation d'un groupe de bénévoles formés pour aider les aînés et les anciens combattants à relever et à modifier leurs facteurs de risques personnels; sensibilisation individuelle et collective; et actions concrètes pour résoudre ce problème.

Responsable : 411 Seniors' Centre Society
411, rue Dunsmuir
Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 1X4

Titre : **Fraser Health Authority falls prevention initiative** (Initiative de prévention des chutes de la Fraser Health Authority)

N° du projet : 6793-10-2001/0340021

Début 1^{er} avril 2002

Fin 31 mars 2004

Org. parrain : Fraser Health Authority
(New Westminster, C.-B.)

État En cours

Budget 2002-2003 120 000 \$

2003-2004 94 000 \$

Total **214 000 \$**

La Fraser Health Authority offre des programmes et des services de soins de santé aux résidents de la région, laquelle comprend deux centres urbains ainsi que des régions rurales et de banlieues.

Partenaires : Préalablement, deux regroupements multisectoriels ont été formés pour élaborer et mettre sur pied des stratégies en matière de prévention des chutes à Burnaby et à Ridge Meadows. Ces regroupements sont composés d'aînés, d'anciens combattants et d'organismes les représentant, de représentants de résidences pour aînés, de professionnels de la santé et des loisirs et de représentants du gouvernement local.

Projet : L'objectif du projet consiste à réduire le nombre de chutes et de blessures découlant des chutes chez les aînés, les anciens combattants et les aidants naturels dans les régions de Burnaby et de Ridge Meadows. Le projet sera offert dans les centres pour aînés, les résidences pour aînés et les filiales de la Légion royale canadienne. Les composantes clés du programme comprennent des ateliers éducatifs (pour accroître la sensibilisation et faire mieux connaître les facteurs de risque, les dangers et les moyens de prévention), des évaluations des risques de chute et l'élaboration de programmes personnalisés à l'intention des participants. La prise de contact par des professionnels de soins à domicile facilitera la participation d'aînés et d'anciens combattants dont la santé est fragile ou qui sont isolés. Le transport sera offert aux personnes qui ne peuvent se déplacer de façon autonome. Des bénévoles formés (principalement des aînés et les anciens combattants) assureront un suivi régulier avec les participants pour offrir un soutien et suivre l'évolution des changements personnels et environnementaux ainsi que pour être informés des chutes subies par les participants. Une campagne de sensibilisation et de publicité sera menée pour compléter et renforcer la stratégie globale.

Résultats : Documents éducatifs pouvant être utilisés dans d'autres collectivités; amélioration de la capacité des aînés et des anciens combattants d'agir pour prévenir les chutes; réduction du nombre de chutes et de blessures découlant de chutes et sensibilisation accrue de la collectivité face aux chutes chez les aînés.

Responsable : Fraser Health Authority
260, rue Sherbrooke
New Westminster (Colombie-Britannique) V3L 3M2

Titre : Northern Health Authority falls prevention initiative (Conseil de santé du Nord, Initiative de prévention des chutes)

N° de projet : 6793-10-2001/0340020

Début 1^{er} avril 2002

Fin 31 mars 2004

Org. parrain : Northern Health Authority
(Prince George, C.-B.)

État En cours

Budget 2002-2003 125 000 \$

2003-2004 98 800 \$

Total **223 800 \$**

Le Northern Health Authority offre des programmes et des services de soins de santé dans une vaste région rurale et éloignée située au nord de la Colombie-Britannique; il s'est engagé à faire participer les citoyens et les collectivités aux décisions relatives à la santé de la région.

Partenaires : Un comité de direction régional et multilatéral orientera le projet. Les partenaires comprennent la Légion royale canadienne, le Prince George Council of Seniors, la University of Northern British Columbia, la Ville de Prince George et les comités d'action de cinq collectivités.

Projet : Le présent projet s'appuie sur un projet précédent financé dans le cadre du volet I de l'Initiative. Plusieurs intervenants ont souligné la nécessité de concentrer des efforts sur l'élimination des risques en plein air et dans les endroits publics. Les objectifs du projet sont de réduire le nombre de lieux de plein air et de lieux publics qui sont dangereux et d'accroître la capacité des aînés, des anciens combattants et de leurs collectivités de réduire le risque de chutes dans ces endroits. Au moyen d'une approche multistratégique, le projet permettra : d'accroître la sensibilisation du public relativement aux chutes chez les aînés de la région; de fournir aux intervenants communautaires des renseignements à jour sur les facteurs de risque et les pratiques optimales à privilégier pour la prévention des chutes; d'aider les individus à risque et leurs aidants naturels à déceler et à réduire les facteurs de risque personnels; de faire appel aux services d'un groupe d'aînés et d'anciens combattants de cinq collectivités devant être suivis pendant un an relativement aux chutes subies et à la réduction des blessures en décollant; et d'établir un système de signalement des chutes qui surviennent dans les lieux publics dans le but de réduire les risques.

Résultats : Mise sur pied de comités d'action dans cinq collectivités; sensibilisation accrue et initiative de la collectivité sur le sujet; élaboration d'outils d'évaluation et de soutien à la collectivité pour aider les aînés et les anciens combattants à risque à relever les facteurs de risque les concernant et à les modifier; mise en place d'un système de signalement des chutes dans les milieux publics.

Responsable : Northern Health Authority
8264 St. John Crescent
Prince George (Colombie-Britannique) V2N 4H8

Titre : **South Island Region falls prevention partnership project** (Projet de partenariat de prévention des chutes dans la région sud de l'Île)

N° du projet : 6793-10-2001/0340023	Début	1 ^{er} avril 2002
Org. parrain : Vancouver Island Health Authority (Victoria, C.-B.)	Fin	31 mars 2004
	État	En cours
	Budget	2002-2003 118 568 \$
		2003-2004 94 000 \$
		Total 212 568 \$

La Vancouver Island Health Authority offre des programmes et des services de santé à toutes les collectivités de l'Île de Vancouver. L'Île comprend des régions urbaines, semi-rurales et rurales.

Partenaires : Un groupe d'enquête multidisciplinaire sur les chutes orientera le projet. Les membres comprennent des aînés, des anciens combattants et des organismes les représentant, des professionnels en santé et services sociaux, des éducateurs et d'autres intervenants engagés dans la prévention des chutes.

Projet : L'objectif consiste à réduire les risques de chute, le nombre de chutes ainsi que leur gravité chez les aînés et les anciens combattants de Victoria en élaborant et en offrant un programme de prévention des chutes dans certaines résidences pour aînés et dans certains clubs et centres de jour fréquentés par les anciens combattants. Le projet permettra de travailler en collaboration avec les aînés et les anciens combattants à risque ainsi qu'avec le personnel, les bénévoles et les aidants naturels qui leur apportent un soutien. Des bénévoles aînés et anciens combattants seront recrutés et formés pour aider les participants à identifier leurs facteurs de risques personnels et environnementaux et pour leur apporter un soutien dans l'élaboration et la mise sur pied de plans d'action visant à réduire ou à éliminer les risques identifiés. Des intervenants clés, comme les gestionnaires de logement, les pharmaciens, les intervenants en service d'aide et les autorités municipales seront mis à contribution dans l'élaboration des plans d'action. Un suivi régulier sera effectué afin de déterminer avec les participants si les facteurs de risques ont été modifiés ou si le nombre de chutes a diminué. De plus, le projet permettra la production et la distribution de documents d'information et de sensibilisation du public sur les causes, les conséquences et la prévention des chutes. En outre, un site Web et un service téléphonique de renseignements seront disponibles.

Résultats : Un modèle de prévention des chutes pouvant être utilisé par d'autres collectivités; un module sur la prévention des chutes à l'intention des professionnels de la santé; réduction du nombre des chutes parmi les participants; sensibilisation collective et individuelle accrue; actions entreprises pour réduire ce problème.

Responsable : Vancouver Island Health Authority
1450, avenue Hillside
Victoria (Colombie-Britannique) V8T 2B7

Projets de portée nationale

Titre : Is there a cane in your closet? (Y a-t-il une canne dans votre placard?)

N° du projet : 6793-15-2001/0390621

Début 16 mai 2002

Fin 31 mars 2004

Org. parrain : British Columbia Institute of Technology
(Vancouver, C.-B.)

État En cours

Budget	2002-2003	92 168 \$
	2003-2004	28 500 \$
	Total	120 668 \$

Le Health Technology Research Group (HTRG, groupe de recherche en technologie de la santé) fait partie du Centre de technologie de la British Columbia Institute of Technology. La mission globale du HTRG est d'améliorer la qualité de vie et le mieux-être social de tous les Canadiens.

Partenaires : Le HTRG travaillera en étroite collaboration avec d'autres projets nationaux financés dans le cadre de l'Initiative de prévention des chutes de Anciens Combattants Canada et de Santé Canada. Participent également au projet : Industrie Canada, le Conseil canadien de la sécurité, le West End Seniors Network et la Légion royale canadienne.

Projet : Des annonces d'intérêt public seront produites afin de déstigmatiser l'usage des aides fonctionnelles et de favoriser leur utilisation sécuritaire par les aînés et les anciens combattants. On produira à l'intention des spécialistes de la commercialisation et des chercheurs un guide concernant la conception des produits et les obstacles à leur acceptation et leur utilisation. Dans le cadre de ce projet, les aînés et les anciens combattants rencontreront des intervenants en matière d'appareils et d'accessoires d'aide provenant de partout au Canada pour promouvoir l'utilisation des appareils et accessoires d'aide et éliminer les préjugés.

Résultats : Des produits de promotion concrets en matière de santé et une augmentation de la sensibilisation des aînés et anciens combattants à l'utilisation des aides fonctionnelles.

Responsable : British Columbia Institute of Technology, Technology Centre
BCIT Downtown Campus
555, rue Seymour
a/s Living Lab 7th Floor
Vancouver (Colombie Britannique) V6B 3H6

Titre : **Laying the groundwork for improved knowledge and use of assistive devices among Canadian veterans and seniors** (Poser les jalons pour approfondir les connaissances et populariser l'utilisation des aides fonctionnelles chez les anciens combattants et les aînés)

N° du projet : 6793-15-2001/0390514

Début 9 janvier 2001

Fin 31 mars 2003

Org. parrain : University of Victoria
(Victoria, C.-B.)

État En cours

Budget 2001-2002 **109 948 \$**

Le service des soins infirmiers de la University of Victoria travaille en collaboration avec le Réseau de gestion des blessures des adultes en tant que référence dans la recherche sur les chutes et la prévention des blessures découlant de chutes chez les aînés.

Partenaires : La Légion royale canadienne et le centre sur le vieillissement de la University of Victoria.

Projet : On étudiera les expériences et les valeurs des aînés canadiens en ce qui a trait aux aides fonctionnelles, et à la meilleure façon de fournir des renseignements sur l'utilisation de ces appareils et accessoires. Le projet assurera une meilleure compréhension de la nature des préjugés relativement à l'utilisation des aides fonctionnelles et permettra d'évaluer les façons de rendre l'utilisation de ces derniers plus acceptable et attrayante. Une approche dont l'accent sera mis sur l'amélioration et le renforcement de l'autonomie sera utilisée. Six groupes de discussion seront formés dans le pays, dans des collectivités francophones et anglophones des collectivités rurales et urbaines. Les groupes de discussion d'aînés et d'anciens combattants représenteront les hommes, les femmes, divers groupes ethniques et divers niveaux d'invalidité et de revenu. D'autres groupes seront dirigés par des professionnels et des représentants de l'industrie travaillant dans le domaine des aides fonctionnelles. L'information recueillie permettra de connaître les préjugés des aînés et les obstacles à l'utilisation des aides fonctionnelles. Ces renseignements pourront être utilisés par les gouvernements et les fournisseurs de services pour élaborer des stratégies efficaces.

Résultats : Une compréhension accrue des besoins en information relativement aux appareils et accessoires d'aide; diminution du préjugé relatif à l'utilisation des appareils et accessoires d'aide chez les aînés et les anciens combattants. De l'information sera diffusée dans des journaux scientifiques et lors de conférences, comme celle de l'Association canadienne de gérontologie.

Responsable : University of Victoria
C. P. 1700
3800, rue Finnerty
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 2Y2

Titre : **Promoting use of functional mobility assistive devices by community-living seniors and veterans / Promouvoir l'utilisation fonctionnelle des appareils et accessoires d'aide chez les aînés et les anciens combattants vivant dans la collectivité**

N° du projet : 6793-15-2001/0390513	Début	14 février 2002
	Fin	31 mars 2004
Org. parrain : Centre de recherche en santé communautaire (Univ. d'Ottawa) et Association canadienne des ergothérapeutes (Ottawa, Ont.)	État	En cours
	Budget	2001-2002 7 154 \$
		2002-2003 153 742 \$
		2003-2004 142 278 \$
		Total 303 174 \$

Le Centre de recherche en santé communautaire de l'Université d'Ottawa est un organisme sans but lucratif qui s'efforce d'améliorer la pratique en santé publique au moyen de connaissances et de pratiques de soutien fondées sur les faits. L'association canadienne des ergothérapeutes est un organisme national bénévole sans but lucratif représentant environ 6 000 ergothérapeutes du Canada.

Partenaires : La Coalition d'une vie active pour les aîné(e)s, les amputés de guerre et l'Institut de santé positive pour aîné(e)s.

Projet : Le projet cherche à renforcer la capacité de la collectivité à prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants dans quatre régions du Canada : Gatineau (Qc); Charlottetown (Î.-P.-É.); Calgary (Alta); et Nanaimo (C.-B). Objectifs : compréhension des facteurs qui influencent l'utilisation d'aides fonctionnelles; sensibilisation à l'utilité de ces aides; mobilisation des aînés, des anciens combattants et des intervenants pour promouvoir la disponibilité, la sélection appropriée et une meilleure acceptation des aides fonctionnelles. Le projet augmentera la capacité des collectivités et des entreprises de s'impliquer en mettant au point des outils utiles aux aînés, aux anciens combattants, aux organismes communautaires, aux entreprises et aux détaillants. Une trousse sera élaborée. Elle comprendra des éléments de formation des formateurs et de mobilisation de la collectivité à l'action, pour augmenter la connaissance et l'usage des aides fonctionnelles. Le projet veut servir de catalyste pour changer les attitudes, les normes et l'utilisation des aides fonctionnelles chez les aînés et les anciens combattants partout au Canada.

Résultats : Visibilité et accès aux aides fonctionnelles accrues chez les grand détaillants et augmentation de la capacité des détaillants à aider les aînés à sélectionner les appareils et accessoires d'aide qui leur conviennent.

Responsable : Université d'Ottawa, Services de la recherche
550, avenue Cumberland, bureau 160
Ottawa (Ontario) K1N 6N5

